



ANMELDEFORMULAR / 参加申込書

Anmeldeschluss ist der 13.09.2013 / お申し込みの締切りは2013年9月13日です。

Bitte per Fax an +49 - 211 - 9945 9212 oder E-Mail an services@djw.de
ファックス(+49 - 211 - 9945 9212)もしくはEメール(services@djw.de)にてお申し込み下さい。

Hiermit melde ich mich verbindlich zu folgenden Programmpunkten an / 次のプログラムに参加を申し込みます:

- 19.09.2013 (Donnerstag): informelles Treffen folgender DJW-Arbeitsgruppe um 18.00 Uhr:**
(Veranstaltungssprache: Englisch)
2013年9月19日(木): DJW 分科会会合 18時開始 (言語: 英語):
- Information Technology / IT
 - Renewable Energy / 再生エネルギー
 - Food / 食品
 - DAAD Sprache und Praxis in Japan Alumni im DJW / 内 DAAD SP 奨学金プログラム OB 会
- 20.09.2013 (Freitag): DJW-Symposium um 10.00 Uhr (Veranstaltungssprache: Englisch)**
2013年9月20日(金): DJW シンポジウム 10時開始 (言語: 英語)
(Teilnahmegebühr für Nicht-Mitglieder: 25€) / DJW 会員以外の方の参加費用は25ユーロです。)
- 20.09.2013 (Freitag): DJW-Mitgliederversammlung um 15.30 Uhr (Veranstaltungssprache: Deutsch)**
2013年9月20日(金): DJW 会員総会 15時30分開始 (言語: ドイツ語)

Ich oder mein Unternehmen sind... / 私は / 当社は

- ... Mitglied im DJW. / DJW 会員です。
- ... kein Mitglied im DJW. / DJW 会員ではありません。
- ... interessiert an einer Mitgliedschaft im DJW. / DJW に入会を希望します。

Titel / タイトル: _____ Nachname / 姓(フリガナ): _____ Vorname / 名(フリガナ): _____ Kanji / 漢字 _____

Firma / 社名: _____ Position (in English): _____

Straße / 住所: _____

PLZ, Stadt / 郵便番号、都市: _____

Tel., Fax / 電話、ファックス: _____

E-Mail-Adresse / E メールアドレス: _____

Unterschrift* / 署名*: _____

* Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich mit dem Erscheinen meiner Angaben zu Titel, Name, Vorname, Firma, Position und Stadt auf der Teilnehmerliste einverstanden bin. Dass Fotos, die im Rahmen der Veranstaltung entstehen, im Anschluss als Dokumentation auf der Website des DJW online gestellt werden, ist mir bewusst (www.djw.de/veranstaltungen/djw-veranstaltungsuuebersicht/djw-veranstaltungsarchiv.html).

Hinweis: Die Anzahl der Teilnehmer ist begrenzt. Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens bearbeitet und per E-Mail bestätigt. Bei Nichterscheinen ohne vorherige Absage bis mindestens 7 Tage vor der Veranstaltung wird der volle Teilnehmerbeitrag in Rechnung gestellt. Es kann ein Stellvertreter geschickt werden. Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an den DJW (services@djw.de; +49 - 211 - 9945 9191).

* 私は署名をもって、参加者名簿への自身のタイトル、氏名、社名、役職名、そして都市名の記載に同意します。また催事中に撮影される写真は、催事終了後記録として DJW のホームページに掲載されることを承知しています (www.djw.de/ja/veranstaltungen/djw-veranstaltungsuuebersicht/djw-veranstaltungsarchiv.html)。

→ ご注意: ご参加いただける人数には限りがございます。お申込は先着順に受け付けており、参加受領メールを送信いたします。開催日の7日前までにキャンセルのご連絡なく欠席された場合、参加費全額をお支払いいただくこととなりますので、ご注意ください。DJW 会員の皆様は無料でご参加いただけます。ご質問等ございましたら、DJW までお問い合わせ下さい(services@djw.de; +49 - 211 - 9945 9191)。